



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
31 January 2006

Шестидесятая сессия
Пункт 71 *b* повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 23 декабря 2005 года

[по докладу Третьего комитета (A/60/509/Add.2 (Part I))]

60/232. Специальный комитет по всеобъемлющей единой международной конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 56/168 от 19 декабря 2001 года, которой она постановила учредить Специальный комитет, открытый для участия всех государств-членов и наблюдателей при Организации Объединенных Наций, для рассмотрения предложений относительно всеобъемлющей единой международной конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов на основе комплексного подхода к работе в областях социального развития, прав человека и недискриминации и с учетом рекомендаций Комиссии по правам человека и Комиссии социального развития,

ссылаясь также на свою резолюцию 59/198 от 20 декабря 2004 года, а также соответствующие резолюции Комиссии социального развития и Комиссии по правам человека,

подтверждая универсальный, неделимый, взаимозависимый и взаимодополняющий характер всех прав человека и основных свобод и необходимость гарантировать инвалидам полноценное осуществление ими этих прав и свобод без дискриминации,

будучи убеждена в том, что конвенция внесет большой вклад в этом отношении, и будучи воодушевлена усилением поддержки такой конвенции со стороны международного сообщества,

с удовлетворением отмечая прогресс, достигнутый до настоящего времени на переговорах по проекту конвенции,

подчеркивая важность активного участия межправительственных и неправительственных организаций и национальных учреждений, занимающихся правами человека, в работе Специального комитета и их ценный вклад в дело поощрения полного осуществления инвалидами всех прав человека и основных свобод,

подчеркивая также важность участия Специального докладчика Комиссии социального развития по вопросу о положении инвалидов в работе Специального комитета,

признавая важный вклад, внесенный на сегодняшний день в деятельность Специального комитета всеми заинтересованными сторонами,

1. *приветствует* доклады Специального комитета по всеобъемлющей единой международной конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов о работе его пятой¹ и шестой² сессий;

2. *просит* Генерального секретаря препроводить доклады Специального комитета Комиссии социального развития на ее сорок четвертой сессии и Комиссии по правам человека на ее шестьдесят второй сессии и просит обе комиссии продолжать вносить вклад в работу Специального комитета;

3. *предлагает* государствам-членам и наблюдателям продолжать принимать активное и конструктивное участие в работе Специального комитета, с тем чтобы завершить работу над проектом текста конвенции и представить его в приоритетном порядке Генеральной Ассамблее для принятия, желательно на ее шестьдесят первой сессии;

4. *постановляет*, что Специальный комитет в рамках имеющихся ресурсов проведет в 2006 году, до шестьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи, две сессии: одну продолжительностью пятнадцать рабочих дней с 16 января по 3 февраля, с тем чтобы в полном объеме завершить чтение проекта текста конвенции, подготовленного Председателем Специального комитета, и одну — продолжительностью десять рабочих дней с 7 по 18 августа;

5. *подчеркивает* важность дальнейшего укрепления сотрудничества и координации между Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Департаментом по экономическим и социальным вопросам Секретариата, с тем чтобы оказывать техническую поддержку деятельности Специального комитета, и предлагает им предоставлять заблаговременно до заседаний Специального комитета справочную документацию для оказания помощи государствам-членам и наблюдателям в проведении переговоров по проекту конвенции и в рамках имеющихся ресурсов организовывать посвященные проекту конвенции совещания экспертов и семинары в тесной увязке с заседаниями Специального комитета по срокам и месту их проведения;

6. *просит* Генерального секретаря продолжать предоставлять Специальному комитету необходимые возможности для выполнения им своей работы и в этом контексте предлагает Генеральному секретарю перераспределить ресурсы в пользу Программы Организации Объединенных Наций по вопросам инвалидности, с тем чтобы содействовать проведению переговоров по проекту конвенции;

7. *подчеркивает* потребность в дополнительных усилиях по обеспечению в Организации Объединенных Наций доступа в помещения и к документации для всех инвалидов путем принятия разумных мер в соответствии с решением 56/474 Генеральной Ассамблеи от 23 июля 2002 года;

¹ A/AC.265/2005/2.

² См. A/60/266.

8. *просит* Генерального секретаря, в рамках имеющихся ресурсов и в консультации с организациями инвалидов и Бюро Специального комитета, изучить возможность осуществления новаторских мер в целях представления отдельных документов Специального комитета в формате, удобном для лиц с нарушениями зрения и слуха, и реализовать эти меры на практике;

9. *призывает* государства-члены продолжать включать инвалидов и/или других экспертов в этой области в свои делегации на заседания Специального комитета;

10. *настоятельно призывает* государства-члены, наблюдателей, гражданское общество, международные организации, финансовые учреждения и частный сектор вносить взносы в фонд добровольных взносов, учрежденный во исполнение ее резолюции 57/229 от 18 декабря 2002 года для поддержки участия неправительственных организаций и экспертов из развивающихся стран, в частности из наименее развитых стран, в деятельности Специального комитета;

11. *просит* Генерального секретаря широко распространять среди неправительственных организаций всю имеющуюся информацию о процедурах аккредитации, условиях участия и мерах, направленных на содействие их участию в работе Специального комитета, а также о критериях оказания финансовой помощи по линии фонда добровольных взносов;

12. *просит также* Генерального секретаря препроводить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии всеобъемлющий доклад Специального комитета и представить ей на этой сессии доклад об осуществлении положений пунктов 5, 6, 7, 8 и 11 настоящей резолюции.

*69-е пленарное заседание,
23 декабря 2005 года*